Generalitat de Catalunya
Departament d'Agricultura,
Ramaderia, Pesca i Alimentació
Direcció General de Política Marítima
i Pesca Sostenible
Escola de Capacitació Nauticopesquera de Catalunya

Clau / Clave: **B0626CI**

Examen teòric per a capità/ana de iot

Examen teórico para capitán/ana de yate

Data convocatòria / Fecha convocatoria: **20 de juny de 2026** **Lloc** / Lugar: **Barcelona**

Nom i cognoms:
Nombre y apellidos:

NIF / Passaport / Targeta de residència:
NIF/Pasaporte/Tarjeta de residencia:

MÒDUL DE NAVEGACIÓ / MÓDULO DE NAVEGACIÓN

•**UT1 Teoria de navegació** / UT1 Teoría de navegación (1-10)

1. **Sobre quin horitzó s'observen els astres amb el sextant?**
   ¿Sobre qué horizonte se observan los astros con el sextante?

   a) Horitzó vertader. / Horizonte verdadero.
   b) Horitzó aparent. / Horizonte aparente.
   c) Horitzó visible o de la mar. / Horizonte visible o de la mar.
   d) Horitzó sextantal. / Horizonte sextantal.

2. **Com s'anomena la diferència angular entre el zero de la graduació del limbe del sextant i el punt inicial o de paral·lelisme?**
   ¿Cómo se llama la diferencia angular entre el cero de la graduación del limbo del sextante y el punto inicial o de paralelismo?

   a) Error de paral·laxi./ Error de paralaje.
   b) Error d'índex./ Error de índice.
   c) Correcció per depressió./ Corrección por depresión.
   d) Correcció per refracció. / Corrección por refracción.

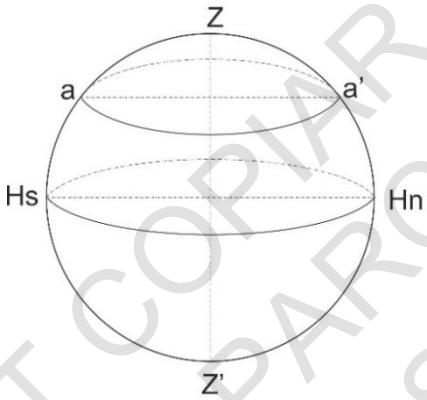
3. **Com s'anomenen els punts on l'eclíptica talla amb l'equador?**
   ¿Cómo se llaman los puntos donde la eclíptica corta con el ecuador?

   a) Punts vernals Àries i Libra. / Puntos vernales Aries y Libra.
   b) Equinoccis d'estiu i d'hivern. / Equinoccios de verano y de invierno.
   c) Afeli i periheli. / Afelio y perihelio.
   d) Punts cardinals est i oest. / Puntos cardinales este y oeste.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT SENSE AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

4. **En aquesta esfera celeste, essent Z el zenit i Z' el nadir, ¿com s'anomena el cercle menor a-a'?**
   En esta esfera celeste, siendo Z el cenit y Z' el nadir, ¿cómo se llama el círculo menor a-a'?

   a) Almicantarat. / Almicantarat.
   b) Paral·lel de declinació. / Paralelo de declinación.
   c) Vertical de l'astre. / Vertical del astro.
   d) Semicercle horari. / Semicírculo horario.



5. **Quin és el període de temps en què varien les dades (vents, corrents, etc.) facilitades a la publicació *Routeing (pilot) Charts* de l'oceà l'Atlàntic Nord?**
   ¿Cuál es el periodo de tiempo en que varían los datos (vientos, corrientes, etc.) facilitados en la publicación *Routeing* (pilot) *Charts* del océano Atlántico Norte?

   a) Setmanal. / Semanal.
   b) Mensual. / Mensual.
   c) Trimestral. / Trimestral.
   d) Anual. / Anual.

6. **Quines d'aquestes estrelles corresponen a la constel·lació d'Orió?**
   ¿Cuáles de estas estrellas corresponden a la constelación de Orión?

   a) Rigel, Saiph i Spica. / Rigel, Saiph y Spica.
   b) Bellatrix, Betelgeuse i Markab. / Bellatrix, Betelgeuse y Markab.
   c) Alnitak, Mintaka i Saiph. / Alnitak, Mintaka y Saiph.
   d) Alnilam, Aldebaran i Castor. / Alnilam, Aldenaran y Castor.

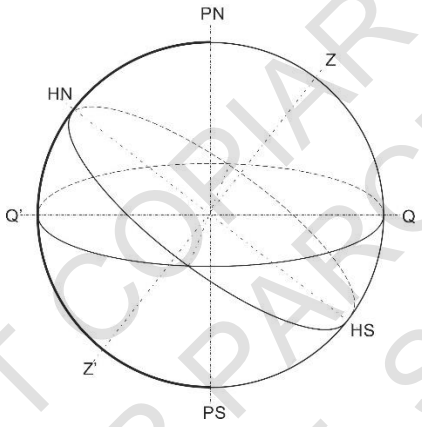
7. **L'hora civil del lloc (HcL) es defineix com l'interval de temps des que va passat el Sol mig per:**
   La hora civil del lugar (HcL) se define como el intervalo de tiempo desde que pasó el Sol medio por:

   a) El meridià de 180º. / El meridiano de 180º.
   b) El meridià superior del lloc. / El meridiano superior del lugar.
   c) El meridià inferior del lloc. / El meridiano inferior del lugar.
   d) El meridià de Greenwich. / El meridiano de Greenwich.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

8. **En aquesta esfera celeste, essent Z el zenit, Z' el nadir, Pn el pol nord celeste i Ps el pol sud celeste, ¿com s'anomena el semicercle Pn Z' Ps?**
   En esta esfera celeste, siendo Z el cenit, Z' el nadir, Pn el polo norte celeste y Ps el polo sur celeste, ¿cómo se llama el semicírculo Pn Z' Ps?

   a) Vertical de l'astre. / Vertical del astro.
   b) Meridià superior de lloc. / Meridiano superior del lugar.
   c) Primer meridià. / Primer meridiano.
   d) Meridià inferior del lloc. / Meridiano inferior del lugar.



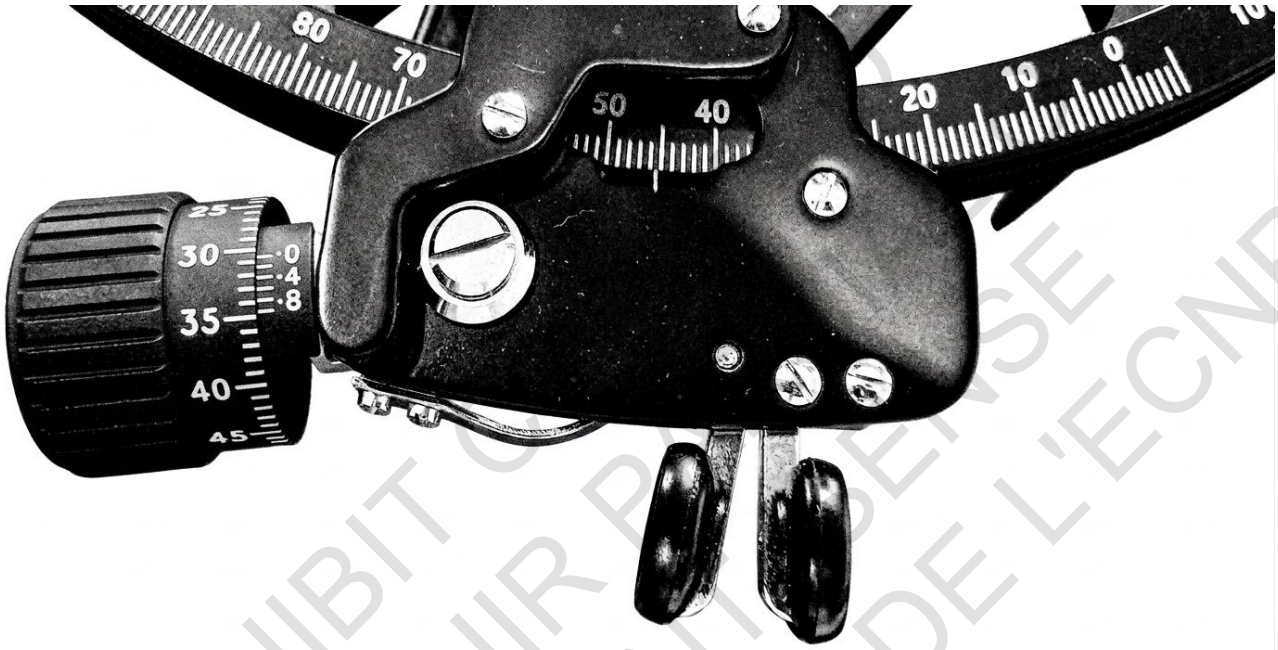
9. **La definició d'angle sideri (AS) és:**
   La definición de ángulo sidéreo (As) es:

   a) Arc d'equador comptat des del punt vernal Libra fins al semicercle horari de l'astre, de 0º a 360º en el sentit de les agulles del rellotge, mirant des del pol nord.
   Arco de ecuador contado desde el punto vernal Libra hasta el semicírculo horario del astro, de 0º a 360º en el sentido de las agujas del reloj, mirando desde el polo norte.
   b) Arc d'equador comptat des del meridià superior del lloc fins al punt vernal Àries, de 0º a 360º en el sentit de les agulles del rellotge, mirant des del pol nord.
   Arco de ecuador contado desde el meridiano superior del lugar hasta el punto vernal Aries, de 0º a 360º en el sentido de las agujas del reloj, mirando desde el polo norte.
   c) Arc d'equador comptat des del meridià superior del lloc fins al punt vernal Àries en el sentit dels horaris.
   Arco de ecuador contado desde el meridiano superior del lugar hasta el punto vernal Aries en el sentido de los horarios.
   d) Arc d'equador comptat des del punt vernal Àries fins al semicercle horari de l'astre, de 0º a 360º en el sentit de les agulles del rellotge, mirant des del pol nord.
   Arco de ecuador contado desde el punto vernal Aries hasta el semicírculo horario del astro, de 0º a 360º en el sentido de las agujas del reloj, mirando desde el polo norte.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT, SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

10. Quina lectura, en graus, minuts i dècimes de minut, indica el sextant que es mostra a la imatge?

¿Qué lectura, en grados, minutos y décimas de minuto, indica el sextante que se muestra en la imagen?



a) 45º30,6'
b) 45º33,6'
c) 45º34,6'
d) 46º34,6'

PROHIBIT
REPRODUIR
TOTALMENT
L'AUTORITZACIÓ

11. Quin és el rumb inicial (Ri) de la derrota ortodròmica entre un punt de sortida situat en l = 34º40,0' N i L = 139º51,5' E i un punt d'arribada situat en l' = 12º00,0' S i L' = 077º19,5' W?

¿Cuál es el rumbo inicial (Ri) de la derrota ortodrómica entre un punto de salida situado en l = 34º40,0' N y L = 139º51,5' E y un punto de llegada situado en l' = 12º00,0' S i L' = 077º19,5' W?

a) Ri = 044
b) Ri = 065
c) Ri = 115
d) Ri = 136

11	**Espai reservat pels càlculs.** / Espacio reservado para los cálculos.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT, SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

12. Quina és la distància ortodròmica (Do) entre un punt de sortida situat en l = 34º40,0' N i L = 139º51,5' E i un punt d'arribada situat en l' = 12º00,0' S i L' = 077º19,5' W?

¿Cuál es la distancia ortodrómica (Do) entre un punto de salida situado en l = 34º40,0' N y L = 139º51,5' E y un punto de llegada situado en l' = 12º00,0' S i L' = 077º19,5' W?

a) **Do = 8363,7 milles** / millas
b) **Do = 7290,8 milles** / millas
c) **Do = 6217,9 milles** / millas
d) **Do = 5145,0 milles** / millas

12	**Espai reservat pels càlculs.** / Espacio reservado para los cálculos.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT, SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

13. A l'hora de temps universal (TU) = 05h 55m 15s del dia 20 de juny de 2026, al trobar-nos a la situació l = 09º48,0' N i Le = 022º01,5' W, obtenim azimut d'agulla de l'estrella Polar (Za) = 357. Quina és la correcció total de l'agulla (Ct)?

A la hora de tiempo universal (TU) = 05h 55m 15s del día 20 de junio de 2026, al encontrarnos en la situación l = 09º48,0' N y Le = 022º01,5' W, obtenemos acimut de aguja de la estrella Polar (Za) = 357. ¿Cuál es la corrección total de la aguja (Ct)?

a) Ct = –357,0º
b) Ct = +356,4º
c) Ct = +2,4º
d) Ct = +3,6º

13	**Espai reservat pels càlculs.** / Espacio reservado para los cálculos.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT, SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

14. El dia 20 de juny de 2026, en el moment de l'ort vertader del Sol del, al trobar-nos a la situació l = 27º41,5' N i L = 046º08,0' W, obtenim azimut d'agulla del Sol (Za) = 077º. Quina és la correcció total de l'agulla (Ct)? L'hora de temps universal en aquest moment és (TU) = 08h 13m 30s.

El día 20 de junio de 2026, en el momento del orto verdadero del Sol, al encontrarnos en la situación l = 27º41,5' N y L = 046º08,0' W, obtenemos acimut de aguja del Sol (Za) = 077º. ¿Cuál es la corrección total de la aguja (Ct)? La hora de tiempo universal en este momento es (TU) = 08h 13m 30s

a) Ct = –21,5º
b) Ct = –13,7º
c) Ct = +5,9º
d) Ct = +11,8º

14	**Espai reservat pels càlculs.** / Espacio reservado para los cálculos.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT, SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

15. A l'hora de temps universal (TU) = 05h 28m 47s del dia 20 de juny de 2026, al trobar-nos a la situació d'estima le = 14º58,S' N i Le = 055º16,0' E, obtenim altura instrumental del Sol llimb inferior (ai$\underline{\odot}$) = 33º00,0'. Quina és la diferència d'altures (∆a) del determinant de la recta d'altura?
Dades: error d'índex del sextant (ei) = 0,0'; elevació de l'observador (eo) = 6 m.

A la hora de tiempo universal (TU) = 05h 28m 47s del día 20 de junio de 2026, al encontrarnos en la situación de estima le = 14º58,0' S y Le = 055º16,0' E, obtenemos altura instrumental del Sol limbo inferior (ai$\underline{\odot}$) = 33º00,0'. ¿Cuál es la diferencia de alturas (∆a) del determinante de la recta de altura?
Datos: error de índice del sextante (ei) = 0,0'; elevación del observador (eo) = 6 m.

a) ∆a = –4,9'
b) ∆a = –2,7'
c) ∆a = +2,7'
d) ∆a = +4,9'

15	**Espai reservat pels càlculs.** / Espacio reservado para los cálculos.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT, SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

16. A l'hora de temps universal (TU) = 05h 28m 47s del dia 20 de juny de 2026, al trobar-nos a la situació d'estima le = 14º58,0' S i Le = 055º16,0' E, observem el Sol. Quin és l'azimut vertader (Zv) del determinant de la recta d'altura?

A la hora de tiempo universal (TU) = 05h 28m 47s del día 20 de junio de 2026, al encontrarnos en la situación de estima le = 14º58,0' S y Le = 055º16,0' E, observamos el Sol. ¿Cuál es el acimut verdadero (Zv) del determinante de la recta de altura?

a) Zv = 048,3º
b) Zv = 071,4º
c) Zv = 108,6º
d) Zv = 131,7º

16	**Espai reservat pels càlculs.** / Espacio reservado para los cálculos.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT, SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

17. En el moment del pas del Sol pel meridià superior del lloc (meridiana) del dia 20 de juny de 2026, obtenim altura instrumental del Sol llimb inferior (ai$\underline{\odot}$) = 51º53,8', havent observat el Sol cara al nord (Zv$\odot$ = N). Quina és la latitud observada (lo) per la meridiana del Sol?
Dades: declinació del Sol en aquest moment (d) = +23º26,1'; error d'índex del sextant (ei) = 0,0'; elevació de l'observador (eo) = 6 m.

En el momento del paso del Sol por el meridiano superior del lugar (meridiana) del día 20 de junio de 2026, obtenemos altura instrumental del Sol limbo inferior (ai$\underline{\odot}$) = 51º53,8', habiendo observado el Sol cara al norte (Zv$\odot$ = N). ¿Cuál es la latitud observada (lo) por la meridiana del Sol?
Datos: declinación del Sol en este momento (d) = +23º26,1'; error de índice del sextante (ei) = 0,0'; elevación del observador (eo) = 6 m.

a) lo = 14º15,1' S
b) lo = 14º29,4' S
c) lo = 14º43,7' S
d) lo = 14º58,0' S

17	**Espai reservat pels càlculs.** / Espacio reservado para los cálculos.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIALMENT O TOTALMENT, SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

18. A l'hora de temps universal (TU) = 14h 36m 52s del dia 20 de juny de 2026, al trobar-nos a la situació d'estima le = 13º31,0' S i Le = 055º12,5' E, obtenim altura instrumental de l'estrella ANTARES (ai) = 28º35,8'. Quina és la diferència d'altures (∆a) del determinant de la recta d'altura?
Dades: error d'índex del sextant (ei) = 2,0' a la dreta; elevació de l'observador (eo) = 6 m.

A la hora de tiempo universal (TU) = 14h 36m 52s del día 20 de junio de 2026, al encontrarnos en la situación de estima le = 13º31,0' S y Le = 055º12,5' E, obtenemos altura instrumental de la estrella ANTARES (ai) = 28º35,8'. ¿Cuál es la diferencia de alturas (∆a) del determinante de la recta de altura?
Datos: error de índice del sextante (ei) = 2,0' a la derecha; elevación del observador (eo) = 6 m.

a) ∆a = +4,2'
b) ∆a = +2,5'
c) ∆a = –2,5'
d) ∆a = –4,2'

18	**Espai reservat pels càlculs.** / Espacio reservado para los cálculos.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT, SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

19. A l'hora de temps universal (TU) = 14h 37m 48s del dia 20 de juny de 2026, al trobar-nos a la situació d'estima le = 13º31,0' S i Le = 055º12,5' E, observem l'estrella DENEBOLA. Quin és l'azimut vertader (Zv) del determinant de la recta d'altura?

A la hora de tiempo universal (TU) = 14h 37m 48s del día 20 de junio de 2026, al encontrarnos en la situación de estima le = 13º31,0' S y Le = 055º12,5' E, observamos de la estrella DENEBOLA. ¿Cuál es el acimut verdadero (Zv) del determinante de la recta de altura?

a) Zv = 012,0º
b) Zv = 080,2º
c) Zv = 279,8º
d) Zv = 348,0º

19	**Espai reservat pels càlculs.** / Espacio reservado para los cálculos.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT, SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

20. A l'hora de temps universal (TU) = 06h 38m 35s del dia 20 de juny de 2026, al trobar-nos a la situació d'estima le = 30º55,0' N i Le = 036º47,0' W, obtenim altura instrumental de l'estrella POLAR (ai) = 31º20,2'. Simultàniament, observem l'estrella VEGA, de la qual obtenim: azimut vertader (Zv) = 295º i diferència d'altures (∆a) = +5,5'. Quina és la situació observada per les dues rectes de altura?
Dades: error d'índex del sextant (ei) = 3,2' a l'esquerra; elevació de l'observador (eo) = 10 m.
Nota: el determinant de la recta d'altura de l'estrella Polar és: Zv = 000º i ∆a = ∆l.

A la hora de tiempo universal (TU) = 06h 38m 35s del día 20 de junio de 2026, al encontrar-nos en la situación de estima le = 30º55,0' N y Le = 036º47,0' W, obtenemos altura instrumental de la estrella POLAR (ai) = 31º20,2'. Simultáneamente, observamos la estrella VEGA, de la cual obtenemos: acimut verdadero (Zv) = 295º y diferencia de alturas (∆a) = +5,5. ¿Cuál es la situación observada por las dos rectas de altura?
Datos: error de índice del sextante (ei) = 3,2' a la izquierda; elevación del observador (eo) = 10 m.
Nota: el determinante de la recta de altura de la estrella Polar es: Zv = 000º y ∆a = ∆l.

a) lo = 30º50,0' N Lo = 036º51,3' W
b) lo = 30º50,0' N Lo = 036º55,9' W
c) lo = 31º00,0' N Lo = 036º51,3' W
d) lo = 31º00,0' N Lo = 036º55,9' W

20	**Espai reservat pels càlculs.** / Espacio reservado para los cálculos.

PROHIBIDA LA COPIA O REPRODUCCIÓ PARCIAL O TOTALMENT, SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

Generalitat de Catalunya
Departament d'Agricultura,
Ramaderia, Pesca i Alimentació
Direcció General de Política Marítima
i Pesca Sostenible
Escola de Capacitació Nauticopesquera de Catalunya

Clau / Clave: **B0626CI**

Examen teòric per a capità/ana de iot

Examen teórico para capitán/ana de yate

Data convocatòria / Fecha convocatoria: **20 de juny de 2026** **Lloc** / Lugar: **Barcelona**

Nom i cognoms:
Nombre y apellidos:

NIF / Passaport / Targeta de residència:
NIF/Pasaporte/Tarjetaderesidencia:

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

MÒDUL GENÈRIC / MÓDULO GENÉRICO

- **UT3 Meteorologia** / UT3 Meteorología (21-30)

21. Quina és la capa de l'atmosfera que conté el 75 % del pes de l'atmosfera, juntament amb gairebé tota la pols i la humitat?
¿Cuál es la capa de la atmosfera que contiene el 75% del peso de la atmósfera, junto con casi todo el polvo y la humedad?

a) Mesosfera. / Mesosfera.
b) Ionosfera. / Ionosfera.
c) Estratosfera. / Estratosfera.
d) Troposfera. / Troposfera.

22. Quina és la proporció (%) de gas argó que hi ha a l'atmosfera?
¿Cuál es la proporción (%) de gas argón que hay en la atmósfera?

a) 0,03 %
b) 0,93 %
c) 8,12 %
d) 20,95 %

23. On se situa el front polar?
¿Dónde se sitúa el frente polar?

a) Entre 50º i 70º Nord o Sud. / Entre 50º y 70º Norte o Sur.
b) Entre 70º i 90º Nord o Sud. / Entre 70º y 90º Norte o Sur.
c) Entre 50º i 70º Nord. / Entre 50º y 70º Norte.
d) Entre 70º i 90º Nord. / Entre 70º y 90º Norte.

24. Què és la tropopausa?
¿Qué es la tropopausa?

a) L'estrat que fa d'unió entre la troposfera i la mesosfera. En ella hi ha la capa d'ozó entre els 20 i els 50 km d'alçada.
El estrato que hace de unión entre la troposfera y la mesosfera. En ella hay la capa de ozono entre los 20 y los 50 km de altura.

b) L'estrat que fa d'unió entre la troposfera i l'estratosfera. En ella s'ubiquen els *jet stream* (corrents en jet), amb una amplada de 120 a 150 km.
El estrato que hace de unión entre la troposfera y la estratosfera. En ella se ubican los *jet stream* (corrientes en chorro), con una anchura de 120 a 150 km.

c) L'estrat que fa d'unió entre l'estratosfera i la mesosfera. Arriba fins als 85 km: és on l'atmosfera arriba a la seva temperatura mínima.
El estrato que hace de unión entre la estratosfera y la mesosfera. Llega hasta los 85 km: es donde la atmósfera alcanza su temperatura mínima.

d) L'estrat que fa d'unió entre la ionosfera i la mesosfera. En ella s'ubiquen els *jet stream* (corrents en jet), amb una amplada de 12 a 15 km.
El estrato que hace de unión entre la ionosfera y la mesosfera. En ella se ubican los *jet stream* (corrientes en chorro), con una anchura de 12 a 15 km.

25. Quin és l'origen de la zona de convergència intertropical (ITCZ)?
¿Cuál es el origen de la zona de convergencia intertropical (ITCZ)?

a) El refredament extraordinari experimentat a les latituds baixes.
El enfriamiento extraordinario experimentado en las latitudes bajas.

b) El refredament extraordinari experimentat a les latituds altes.
El enfriamiento extraordinario experimentado en las latitudes altas.

c) L'escalfament extraordinari experimentat a les latituds baixes.
El calentamiento extraordinario experimentado en las latitudes bajas.

d) L'escalfament extraordinari experimentat a les latituds altes.
El calentamiento extraordinario experimentado en las latitudes altas.

26. A què és degut el fenomen de l'aurora polar?
¿A qué se debe el fenómeno de la aurora polar?

a) Al bombardeig de l'atmosfera superior (ionosfera) per partícules carregades elèctricament que emet el Sol.
Al bombardeo de la atmósfera superior (ionosfera) por partículas cargadas eléctricamente que emite el Sol.

b) A la llum del Sol que travessa una cortina de gotes de pluja, essent refractada i reflectida per les mateixes.
A la luz del Sol que atraviesa una cortina de gotas de lluvia, siendo refractada y reflejada por las mismas.

c) A quan l'espectre del Sol, al seu ort i ocàs, no conté res més que el color verd, observant-se com un núvol.
A cuando el espectro del Sol, en su orto y ocaso, no contiene nada más que el color verde, observándose como una nube.

d) A la refracció de la llum del Sol deguda als cristalls de gel que formen els cirrus i cirrostrats.
A la refracció de la luz del Sol debida a los cristales de hielo que forman los cirrus y cirrostratos.

REPRODUCCIÓ PARCIAL O TOTAL AMB SENSE AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

27. Quines condicions són necessàries per l'inici d'un cicló?
¿Qué condiciones son necesarias para el inicio de un ciclón?

a) Que es formi el vòrtex sobre l'Equador amb temperatures superficials superiors a 27 ºC.
Que se forme el vórtice sobre el Ecuador con temperaturas superficiales superiores a 27 ºC.
b) Que la temperatura superficial sigui superior a 27 ºC, i hi hagi suficient humitat i inestabilitat de la Zona de Convergència Intertropical (ITCZ).
Que la temperatura superficial sea superior a 27 ºC, y haya suficiente humedad e inestabilidad de la Zona de Convergencia Intertropical.
c) Que comencin a rolar els vents en sentit contrari de les agulles del rellotge i que hi hagi estabilitat en la Zona de Convergència Intertropical.
Que comiencen a rolar los vientos en sentido contrario a las agujas del reloj y que haya estabilidad en la Zona de Convergencia Intertropical.
d) Que es formi un front càlid amb vents huracanats que rolin en sentit contrari de les agulles del rellotge.
Que se forme un frente cálido con vientos huracanados que rolen en sentido contrario de las agujas del reloj

28. Quin és el semicercle perillós d'un cicló tropical en l'hemisferi Sud?
¿Cuál es el semicírculo peligroso de un ciclón tropical en el hemisferio Sur?

a) El semicercle que conté el vòrtex del cicló. / El semicírculo que contiene el vórtice del ciclón.
b) El semicercle dret. / El semicírculo derecho.
c) El semicercle esquerre. / El semicírculo izquierdo.
d) El semicercle occidental. / El semicírculo occidental.

29. Com s'anomena el fenomen sonor produït per la sobtada expansió i contracció de l'aire, escalfat fortament al pas d'una descàrrega elèctrica?
¿Cómo se llama al fenómeno sonoro producido por la súbita expansión y contracción del aire,calentado fuertemente al paso de una descarga eléctrica?

a) Llampec. / Relámpago.
b) Tro. / Trueno.
c) Ressò. /Eco.
d) Tornado. / Tornado.

30. Quin és el sentit del corrent Equatorial del Sud?
¿Cuál es el sentido de la corriente Ecuatorial del Sur?

a) D'Est a Oest. / De Este a Oeste.
b) De Nord-Est a Sud-Oest. / De Nordeste a Sudoeste.
c) D'Oest a Est. / De Oeste a Este.
d) De Sud-Est a Nord-Est. / De Sudeste a Nordeste.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC

• **UT4 Anglès** / UT4 Inglés (31-40)

31. Quina és la traducció correcta de: Turn stern to windward?
¿Cuál es la traducción correcta de: Turn stern to windward?

a) Gireu la proa a sobrevent. / Gire la proa a barlovento.
b) Gireu la popa a sotavent. / Gire la popa a sotavento.
c) Gireu la proa a sotavent. / Gire la proa a sotavento.
d) Gireu la popa a sobrevent. / Gire la popa a barlovento.

SYMBOLS, ABBREVIATIONS AND TERMS USED ON CHARTS.
Radar, Radio, Satellite Navigation Systems.
S 3.6 – Radar transponder beacons on floating marks.

32. Quina és la traducció correcta de la designació de la secció S (Nr. 3.6) de la publicació Symbols, Abbreviations and Terms Used on Charts: Radar transponder beacons on floating marks?
¿Cuál es la traducción correcta de la designación de la sección S (Nr. 3.6) de la publicación Symbols, Abbreviations and Terms Used on Charts: Radar transponder beacons on floating marks?

a) Marques de balises amb transponedor de radar flotants.
Marcas de balizas con transpondedor de radar flotantes.
b) Boies de superfície amb marques de contestador de radar.
Boyas de superficie con marcas de respondedor de radar.
c) Marques flotants amb balises contestadores radar.
Marcas flotantes con balizas respondedoras radar.
d) Marques que suren amb dispositiu de transponedor de radar.
Marcas que flotan con dispositivo de transpondedor de radar.

WAVELENGTH Chapter 13 – Berthing and navigational warnings
All vessels. This is Avonport. Navigational warnings. There is a gas leakage from fractured pipeline near Refinery Quay. There are pipe-laying operations near gas leakage.

33. Quina és la traducció correcta, d'acord amb la publicació Wavelength de l'OMI, de l'expressió: There are pipe-laying operations near gas leakage?
¿Cuál es la traducción correcta, de acuerdo con la publicación Wavelength de la OMI, de la expresión: There are pipe-laying operations near gas leakage?

a) S'estan instal·lant canonades a prop dels dipòsits de gas.
Se están instalando tuberías cerca de los depósitos de gas.
b) Hi ha operacions d'estesa de canonades a prop de la fuita de gas.
Hay operaciones de tendido de tuberías cerca de la fuga de gas.
c) S'està reparant la canonada que té una pèrdua de gas.
Se está reparando la tubería que tiene una pérdida de gas.
d) Hi ha operacions de reparació a prop de la fuita de gas.
Hay operaciones de reparación cerca de la fuga de gas.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT, SENSE L'AUTORITZACIÓ DE l'ECNPC

34. Quina és la traducció correcta, d'acord amb la publicació SMCP de l'OMI, de l'expressió: I require / MV ... requires escort / tug assistance?
¿Cuál es la traducción correcta, de acuerdo con la publicación SMCP de la OMI, de la expresión: I require / MV ... requires escort / tug assistance?

a) **Sol·licito / la motonau ... necessita amb urgència / assistència amb remolcadors.**
Solicito / la motonave ... necesita con urgencia / asistencia con remolcadores.
b) **Sol·licito / la motonau ... sol·licita amb urgència / assistència amb remolcadors.**
Solicito / la motonave ... solicita con urgencia / asistencia con remolcadores.
c) **Necessito / la motonau ... necessita escorta / assistència amb remolcadors.**
Necesito / la motonave ... necesita escolta / asistencia con remolcadores.
d) **Necessito / la motonau ... necessita puntualment / assistència amb remolcadors.**
Necesito / la motonave... necesita puntualmente / asistencia con remolcadores.

SYMBOLS, ABBREVIATIONS AND TERMS USED ON CHARTS.
Fog Signals R 21 – Wave-actuated bell buoy.

35. Quina és la traducció correcta de la designació de la secció R (Nr. 21) de la publicació *Symbols, Abbreviations and Terms Used on Charts*: Wave-actuated bell buoy?
¿Cuál es la traducción correcta de la designación de la sección R (Nr. 21) de la publicación *Symbols, Abbreviations and Terms Used on Charts*: Wave-actuated bell buoy?

a) **Boia amb so de campana. /** Boya con sonido de campana.
b) **Boia amb so accionat pel moviment de les onades.**
Boya con sonido accionado por el movimiento de las olas.
c) **Boia amb campana accionada per les onades.**
Boya con campana accionada por las olas.
d) **Boia que s'activa en rebre ones. /** Boya que se activa al recibir ondas.

36. Quina és la traducció correcta, d'acord amb la publicació SMCP de l'OMI, de l'expressió: I read you fair?
¿Cuál es la traducción correcta, de acuerdo con la publicación SMCP de la OMI, de la expresión: I read you fair?

a) **El rebo bastant bé.** / Le recibo bastante bien
b) **El rebo malament.** / Le recibo mal.
c) **El rebo molt poc.** / Le recibo muy poco.
d) **L'entenc bé.** / Le entiendo bien.

37. Quina és la traducció correcta, d'acord amb la publicació SMCP de l'OMI, de l'expressió: I have damage below waterline?
¿Cuál es la traducción correcta, de acuerdo con la publicación SMCP de la OMI, de la expresión: I have damage below waterline?

a) **He patit una avaria per sota de l'obra morta.**
He sufrido una avería por debajo de la obra muerta.
b) **He patit una avaria per sota de la línia de flotació.**
He sufrido una avería por debajo de la línea de flotación.
c) **Tinc una via d'aigua a la línia de flotació.** / Tengo una vía de agua en la línea de flotación.
d) **He patit una avaria per sobre de l'obra viva.**

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT SENSE L'AUTORITZACIÓ DE l'ECNPC

He sufrido una avería por encima de la obra viva.

38. Quina és la traducció correcta, d'acord amb la publicació SMCP de l'OMI, de l'expressió: MV ... not under command?
¿Cuál es la traducción correcta, de acuerdo con la publicación SMCP de la OMI, de la expresión: MV ... not under command?

a) La motonau ... no està sota comanament. / La motonave ... no está bajo mando.
b) La motonau ... està sota comanament. / La motonave ... está bajo mando.
c) La motonau ... està governant. / La motonave ... está gobernando.
d) La motonau ... està sense govern. / La motonave ... está sin gobierno.

39. Quina és la traducció correcta de l'expressió: an all-round flashing yellow light?
¿Cuál es la traducción correcta de la expresión: an all-round flashing yellow light?

a) Un llum groc de centelleigs de tot horitzó. / Una luz amarilla de centelleos todo horizonte.
b) Un llum giratori de color groc. / Una luz giratoria de color amarillo.
c) Un llum continu groc de llampades. / Una luz continua amarilla de destellos.
d) Un llum de sectors amb llampades grogues. / Una luz de sectores con destellos amarillos.

40. Quina és la traducció correcta, d'acord amb la publicació Wavelength de l'OMI, de l'expressió: I wish to take bunkers and fresh water in San Pedro and then transit the Otlar Canal?
¿Cuál es la traducción correcta, de acuerdo con la publicación Wavelength de la OMI, de la expresión: I wish to take bunkers and fresh water in San Pedro and then transit the Otlar Canal?

a) Vull agafar fuel-oil i aigua de llast a San Pedro i continuar el trànsit pel canal d'Otlar.
Quiero coger fuel-oil y agua de lastre en San Pedro y continuar el tránsito por el canal de Otlar.
b) Vull agafar fuel-oil i aigua fresca a San Pedro i continuar el trànsit pel canal d'Otlar.
Quiero coger fuel-oil y agua fresca en San Pedro y continuar el tránsito por el canal de Otlar.
c) Desitjo agafar búnquers i aigua fresca a San Pedro i llavors transitar el canal d'Otlar.
Deseo coger bunkers y agua fresca en San Pedro y entonces transitar el canal de Otlar.
d) Desitjo proveir-me de combustible i aigua dolça a San Pedro i després passar pel canal Otlar.
Deseo abastecerme de combustible y agua dulce en San Pedro y después pasar por el canal Otlar.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR PARCIAL O TOTALMENT SENSE L'AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC